





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1437/A





Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1437/A



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1437/A



Early European Books, Copyright © 2011 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of The Wellcome Trust, London.
1437/A

1437
A

CHARLES IX

FRANCE. Charles IX

GRP 5/53



Edict du Roy

SVR LE FAICT ORDRE
& Reiglement des Hospitaulx,
& lieux pitoyables.

*Publié en la Court de Parlement de Rouen, le
troisiesme iour de Iuing, Mil cinq cens
soixante & vng.*



A ROVEN

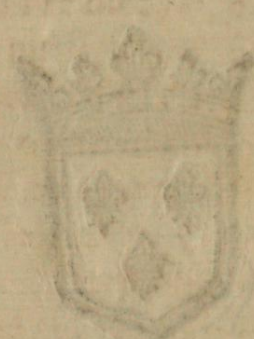
DE L'IMPRIMERIE

De MARTIN LE MESGISSIER, Imprimeur
ordinaire du Roy, tenant sa boutique au haut
des degrez du Palais.

M. DC. XVI.

Édit du Roy
Sur le faict ordonné
& enregistré au Parlement
le 14. de Mars 1563.

En la Cour de Parlement
le 14. de Mars 1563.
Par le Roy.
Enregistré.



Enregistré
le 14. de Mars 1563.
Par le Roy.
Enregistré.





DU TROISIEME JOVR DE
Fuing, Mil cinq cens soixante & vng,
à Rouen en la Court de Parlement.



PRES lecture iudiciairement
faite des lettres patentes du Roy
en forme d'Edict statud & or-
donnance, sur le faict ordre &
reiglement des Hospitaulx, &
autres lieux pitoyables, données
à Fontainebleau au moys d'A-
uril dernier passé. Et que Bigot,
pour le Procureur General du Roy, à requis estre
mis & escrit sur le reply d'icelles, *Lecta publicata &*
registrata eo audito & requirente, Et les coppies ou vi-
dimus en estre enuoyez par les sept Bailliages de ce
ressort, pour y estre pareillement publiez & enregi-
strez en chacun siege de Iurisdiction desdits Baillia-
ges, & le contenu esdites lettres patentes de Edict,
estre obserué & gardé, & reaulment & de faict exe-
cuté selon sa forme & teneur. A quoy s'est comparu
maistre Hierosme Iubert, pourueu du Prieuré de S.
Thomas le Martyr, vulgairement appelé le Mont
aux mallades, lez ceste ville de Rouen, par Maistre
Pierre Deshayes son Procureur. Pour lequel Ango
Aduocat à supplié estre receu à opposition contre

ladite publication & execution dudit Edict, disant
ledit Prieuré de S. Thomas le martyr, *alias* du mont
aux mallades, estre vng benefice titulé & electif, du-
quel il auoit esté pourueu par le Pape à la nomina-
tion du Roy. Et que du reuenu temporel d'iceluy
qui auoit esté par cy deuant saisi par vertu du prece-
dent Edict, luy auoit esté faicte Main leuée & deli-
urance par le Bailly de Rouen, ou son Lieutenant, du
consentement du substitud du Procureur general du
Roy audit Bailliage, & autres raisons qu'il enten-
doit dèduire sur ses causes d'opposition. Et si for-
moit pareille oppositiõ pour seur Claude de la Mo-
the, Prieuré de Vernon, comparente comme dessus,
pour estre pareillement ledit Prieuré de Vernon,
Benefice titulé & electif. Et par Bigot pour ledict
Procureur general sur ce dict, que nul ne peut em-
pescher que le Roy ne face des Edicts toutesfois
qu'il plaist à sa Majesté, declarant ne vouloir em-
pescher qu'il ne soit octroyé aux opposans acte de
leurs oppositions. Et neantmoins qu'il doit estre
dict, que sur le reply des lettres patentes presente-
ment leuës, sera mis. *Lecta publicata & registrata*, Par
maniere de prouision, quant aux opposans, & sans
prejudice de leurs oppositions, Et pour le surplus
purement & simplement.

LA COVRT à octroyé & octroye aux Prieur
du mont aux mallades, & Prieuré de Vernon acte
de leurs oppositions, pour leur valloir ce que de rai-
son. Et neantmoins à ordonné & ordonne que sur
le reply des lettres patentes & Edict du Roy presen-
tement leuës, sera mys & escript.

*Lecta publicata & registrata audito & requirente Procu-
ratore generali regis.* Et que les coppies ou vidimus
d'iceluy inferez & transcrits en ce present Arrest,
seront enuoyez par les Bailliages de ce ressort, pour
y estre pareillement leuz publiez & enregistrez, & le
contenu esdictes lettres patentes & Edict estre
reaulment & de fait executé obserué & gardé selon
la forme & teneur. Et pour commencer à l'execu-
tion dudit Edict, à ladicte Court dès à present mys
& met en la main du Roy tous & chacuns les Hospi-
taulx & lieux pitoyables de ceste ville & Viconté,
& signamment ceulx du mont aux mallades, Pauilly,
Hospital du Roy, de S. Martin du pont, de S. Viuian,
& de Hierico. Et pour l'exécution reelle de la faisie
à ladicte Court commis & commet Maistres Pierre
de la Place & Claude le Georgelier Conseillers du
Roy en icelle.

Ensuyt la teneur desdictes lettres patentes & Edict
du Roy.



Charles par la

grace de Dieu Roy de France, à tous presens & aduenir salut. Apres auoir esté deuëment informé en nostre Conseil, que les Hospitaux & autres lieux pitoyables de nostre Royaulme ont esté cy deuant si mal administrez, que plusieurs à qui ceste charge a esté commise, approprient à eulx & appliquent à leur profit la meilleure partie du reuenu d'iceulx : Et ont quasi aboly le nom d'Hospital & d'hospitalité, soubz couleur qu'ils pretendent aucuns desdits lieux pitoyables estre titulez & benefices en tiltre, defraudans les pauures de leur deuë nourriture, & contreuenans aux saincts commandemens de Dieu & intention des fondateurs pour y remedier comme vrays conseruateurs des biens des Pauures, par l'aduis de nostre treshonorée Dame & Mere, de nostre trespcher & trespamé oncle le Roy de Nauarre, des Princes de nostre sang, & gens de nostre Conseil. Auons par Edict perpetuel & irreuocable statué & ordonné statuons & ordonnons, que tous Hospitaux, Maladeries, Leprosaries & autres lieux pitoyables, soit qu'ils soyent tenuz en tiltre de benefice ou autrement, és villes, bourgades, ou vil-

lages, de noz royaume & pays de nostre obeissance
Seront desormais regiz, gouuernez, & le reuenu d'i-
ceulx administré par gens de bien resleans & solua-
bles, deux au moins en chacun lieu, lesquels seront
esleuz & commis de troys ans en troys ans, par les
personnes Ecclesiastiques ou laiz, à qui par les fon-
dations le droit de presentation nomination ou
prouision appartiennent à autres, toutesfoys que
leurs parens domestiques ou de leur famille, & és
lieux qui ne sont en patronnage & de fondation des
gens d'Eglise ou laiz, encores que aucuns soyent fon-
dées par noz predecesseurs, serôt les administrateurs
commis par les communaultez des villes bourgades
ou villages, sans que lesdits administrateurs qui se-
ront destituables en cas de maluersation, puissent
estre continuez apres lesdicts trois ans. Ordonnons
& enjoignons aux Iuges des lieux arbitrer & taxer
dans vn moys pour tout delaiz, à tous ceulx qui se
pretendrôt titulaires de quelque qualité qu'ils soiēt,
& quelque prouision qu'ils ayēt obtenu, soit de nous
à la nomination de nostre grand Aumosnier ou au-
trement certaine somme pour leur viure & vestiaire
seulement. Eu esgard au reuenu de l'Hospital ou
Malladerie, Et laquelle somme à quelque reuenu
que se puisse monter ledit Hospital & malladerie,
n'excedera la somme de sept vingts liures chacun an,
à prendre & recepuoir par les mains des administra-
teurs la somme qui sera taxée, à la charge de faire le
seruice diuin, & administrer les sacremens aux pau-
ures en personne, comme leur office & debuoir le
requiert. Entendons toutesfoys que és lieux ou y a
religieux ou religieuses les fondations soyent gar-

dées & entretenues & pour leur viure en commun
& vestiaire seulement, somme certaine sera taxée,
laquelle leur sera distribuée & payée par les mains
des administrateurs. Le surplus du reuenue desdicts
hospitaux maladeries ou autres lieux pitoyables,
sera entierement employé à la nourriture & neces-
sitez desdits pauvres, reparations & entretenemens
des bastimens & edifices, & autres choses neces-
saires. Enjoignons tres-expressement ausdits admini-
strateurs receuoir & faire traicter humainement &
gracieusement les pauvres malades, tant ceulx des
villes & lieux circonuoisins, que les passans, & auoir
en chacun Hospital qui le pourra commodement
porter chambres separées, pour retirer les malades
des maladies contagieuses & incurables, où ils serot
secouruz de tous remedes seruans a leur guerison.
Commandans à tous Iuges des lieux, chacun à son
endroit s'informer diligemment, & par le menu en-
quoy consiste le reuenue desdits Hospitaux, malade-
ries, leproseries & aultres lieux pitoyables, quel nô-
bre de Pauvres ils peuuent porter. Et de ce lesdits
administrateurs dresseront vn estat, Dont lesdits
iuges feront procez verbal. Ensemble de la taxe
faite a celuy qui se pretendra titulaire. Et de l'ex-
ecution entiere du present Edict & ordonnance, pour
iceluy procez verbal enuoyer dedans trois mois a
nostre trescher & feal Chancelier, sur peine de sus-
pension de leurs estats, lequel nostre Chancelier ne
pourra seeller aucunes lettres de prouision, soit à la
nomination de nostre grand aulmosnier ou autre-
ment par nous commandées, s'il ne luy appert du
titre & droit de nomination ou collation. Et à la
charge

charge que celui qui sera pourueu ne prendra sur le
reuenu, & par les mains des administrateurs que la
somme seulement qui aura esté arbitrée & taxée
comme dessus, Ordonnons que lesdits administra-
teurs rendront compte d'an en an, & en la fin de cha-
cune année, assauoir ceulx qui auront esté commis
par les gens d'Eglise, & patrons laiz, par deuant leurs
Iuges appelez les plus apparens habitans du lieu ou
parroisse iusques au nōbre de quatre au moins. Et les
autres qui aurōt esté commis par les communaultez
des villes ou bourgades par deuant noz Iuges en la
presence de L'archeuesque ou Euesque, ou son vicai-
re, appelez les Escheuins Conseillers, capitolz,
Consulz, ou autres qui lors auront l'administration
des affaires, des villes ou bourgades. Et si à la fin des
troys ans, restent és mains des Administrateurs
quelques deniers reuenans bons, Entendons qu'ils
soyent employez à la fourniture des meubles, & les
reparations necessaires prealablement faites à œu-
res charitables, Comme à marier pauvres filles, en-
tretienement d'enfans a mestiers, & autres sembla-
bles. Par aduis & à la discretion de ceux qui asiste-
ront comme dessus à la reddition des comptes, les-
quels prefereront les pauvres du lieu à tous autres.
Seront tenus lesdits administrateurs faire deuës di-
ligences & poursuittes contre leurs predecesseurs,
afin de rendre compte tant du reuenu qu'ils auront
manié & des deniers receuz, que des meubles des-
quels les nouveaulx administrateurs se chargeront
par inuentaires signez, Payeront tous administra-
teurs le reliqua dont ils se trouueront redeuables à
la fin de troys ans. Et ce parempisonnemēt de leurs

F

personnes, le tout sans que pour lesdits administrations reddition de comptes ou assistance à iceulx, soit prins ne alloué par lesdits officiers des lieux, & Administrateurs, aucune chose pour leurs salaires & vacations.

SI DONNON S en mandement à noz amez & feaulx les gens tenans noz Courts de Parlemens, grand Conseil, Baillifz, Seneschaulx, Et à tous noz autres iusticiers & officiers ou leurs Lieutenans & chacun d'eulx, si comme à luy appartiendra, Que cestuy nostre Edict statut & ordonnāce, ils facent lire, publier & enregistrer, garder, observer & entretenir de point en point selon sa forme & teneur, sans faire ne souffrir estre fait aucune chose, directement ou indirectement au contraire, en quelque maniere que ce soit, Car tel est nostre plaisir. Nonobstant quelconques Edicts, statutz, ordonnances, restrictions, mandemens, deffences, & lettres à ce contraires. A quoy par l'aduis que dessus. Nous auons derogé & derogé. Et afin que ce soit chose ferme & stable à tousiours, auons fait mettre nostre seel à celdites presentes, sauf en autres choses nostre droict & l'autrui en toutes. **Donné à Fontainebleau, au moys d'Auril, L'an de grace mil cinq cens soixante & vng, Et de nostre regne, le premier, Signé sur le reply. Par le Roy en son conseil. HVRAVLT.** Et à costé sur ledict reply. Visa, Vng paraphe. Et seellé de cire verd, pendant en lacz de soye rouge & verd. Signé, Surreau. Vng paraphe.



Ordonnances de l'an mil cinq cens
soixante six, faictes à Moulins.

Article. LXXIII.

ENIOIGNONS Aussi à tous noz Officiers
tenir la main à l'obseruance de noz Edicts & Or-
donnances, sur le fait des Hospitaulx, sur peine d'en
respondre en leur propre & priué nom pour leur de-
faut & negligence, & soubz mesmes peines faire
rendre compte aux Commissaires, commis pour le
regime des biens & reuenu d'iceux, afin qu'ils soyent
deuëment employez és necessitez des pauvres, com-
me il est requis. En oultre ordonnons que les pau-
ures de chacune Ville, Bourgs, & villages, seront
nourris & entretenuz par ceulx de la ville, bourg ou
village, dont ils sont natifz & habitans, sans qu'ils
puissent vaquer & demâder l'aumosne ailleurs qu'au
lieu duquel ils sont : & à ces fins seront les habitans
tenuz contribuer à la nourriture desdits pauvres, se-
lon leurs facultez, à la diligence des Maire, & Es-
cheuins, Consulz, & Marguilliers des parroisses,
lesquels pauvres seront tenuz prendre bulletin, &
certification des dessusdictz, en cas que pour guerir-
son de leurs maladies ils fussent contraincts venir
aux villes ou bourgades où y a Hostelz-Dieu & Ma-
laderies pour ce destinez.

ENIOIGNONS Aussi faire executer reau-
 ment & de fait, les Ordonnances faictes pour oster
 & interdire les Confraries, assemblées & banquetz
 accoustumez pour bastons, & autres choses sembla-
 bles, & les deniers d'icelles estre employez suyuant
 le contenu esdictes Ordonnances, ce que pareille-
 ment entendons estre executé, pour le regard de la
 reception des Maistres en tous arts, disciplines, &
 mestiers; sans permettre par noz Iuges la commuta-
 tion des banquetz en argent, ou autre chose equiva-
 lent, qui pourroit estre donné pour paruenir ausdi-
 tes receptions.



Edict de Bloys, de l'an mil cinq cés
quatre vingts.

Article. LXV.

Hospitaux.



T sur les plainctes que nous
auons receuës de la mauuaise
administration qui se fait ordi-
nairement és Hospitaux & Ma-
laderies de nostre Royaume:
Nous enjoignons à tous nos
officiers sur peine de suspension
& de priuation de leurs estats,
faire proceder, obseruer & executer les Edicts faits
pour ce regard par les Roys nos predecesseurs, mes-
mes celuy de l'an mil cinq cens soixante vn. Et ce
nonobstant toutes prouisions, ou lettres de decla-
ration, que nous aurions deliurées au contraire, les-
quelles, entant que besoin seroit, nous auons reuo-
quées & reuouons : ensemble les euocations don-
nées au contraire : Et que les Arrests donnez suiuent
nos Ordonnances soyent executez, nonobstant les-
dites euocations & interdictions. Voulans le reue-
nu & deniers prouenans desdicts Hospitaux & Mala-

deries, estre employez suiuant nosdicts Edicts. Et ne pourront deormais estre establis Commissaires au regime & gouuernement des fruiſts & reuenuz desdites Maladeries & Hospitaux, autres que simples bourgeois, marchands, ou laboureurs: & non personnes Ecclesiastiques, Gentilshômes, Archers, Officiers publiques, leurs seruiteurs, ou personnes pareux interposées.

LXVI.

Et d'autant que la pluspart du reuenue desdicts Hospitaux & Maladeries, à esté vsurpé & appliqué au profit de ceux qui en ont eu le maniemēt, par le moyen de l'interuension & subtraction des tiltres & enseignemēs: Enjoignons à nos officiers des lieux sans pour ce prendre aucun salaire, faire bon & loyal inuentaie de tous lesdicts tiltres & enseignemens, contenant sommairement, & par abbrege, la teneur & substance desdicts tiltres: ensemble vne description du reuenue desdicts Hospitaux & Maisons Dieu: Lequel inuentaie sera mis & deposeés Grefes de nosdictes iurisdiccions plus prochaines, pour y auoir recours quand besoin sera. Sur lequel inuentaie sera dressé l'estat du reuenue qui sera transcrit au commencement des comptes des administrateurs,



*EXTRAIT DES REGI-
stres de la Court de Parlement.*

LA COURT, les Cham-
bres assemblées, à ordonné & en-
joinct aux Baillys, Lieutenans gene-
raux & particuliers de ceste Prouince
de Normandie, enuoyer au greffe de
ladite Court dans le moys de ce iour-
d'huy, tout ce qui a esté par eux respectiuement fait
en l'exécution de l'article des ordonnances de Bloys,
& arrests de la Court donnez en consequence des
Hospitaux & Leprosaries, & les maluersations com-
mises au regimine & gouuernement des fruiets, reue-
nus & émolumens d'iceux, & ce tant pour le fait des
Hospitaux & Maladeries qui sont és Iurisdicctions
royales, que de ceux qui sont és enclaués des hautes
Iustices du ressort desdits Bailliages. Et neantmoins
à ordonné que par chacun des Presidens & Conseil-
lers d'icelle Court, allans par les champs soit en
temps de vacations ou par permission de ladicte
Court, sera informé par chacune des Vicótez de ce-
dict ressort, de ce qui a esté sur ce fait par lesdits Bail-
lys, Lieutenans generaux & particuliers, & se feront
reprenter leurs procedures, informeront des fau-

res, conuiuées & nonchalences desdits Iuges, & des
maluersations & vsurpations en ce cōmises, Enquoy
consistent les reuenus desdits Hospitaulx & Mala-
deries, qui les à perçeuз & vsurpez, & en quels œu-
ures ils ont esté conuertis & employez, & sur les in-
formations qui seront par eulx faictes, pourront les-
dits Presidens & Conseillers & chacun d'eux decre-
ter ainsi qu'ils trouueront les matieres disposées
tant à l'encontre desdits Iuges que des vsurpateurs
desdits reuenus & faire arrester les comptes par de-
uant eulx depuis vingt ans, & seront leurs senten-
ces & ordonnances reaument & de faict executées.
Nonobstant oppositions, appellations, prises à par-
tie, & autres voyes quelconques & sans prejudice
d'icelles, dont du tout ils dresseront bons & amples
procez verbaux qu'ils rapporteront par deuers ladi-
te Court, pour y estre par icelle en l'outreplus pour-
ueu ainsi qu'il appartiendra par raison. Prononcé
à Rouen en Parlement, le vingt-septième iour de
May, mil cinq cens quatre-vingts sept.

Signé,

DE BOISLEVESQUE.

& det
may
Ma-
cen-
win-
in-
act-
ofes
eurs
de-
n-
n-
m-
les

3⁴7

P.